

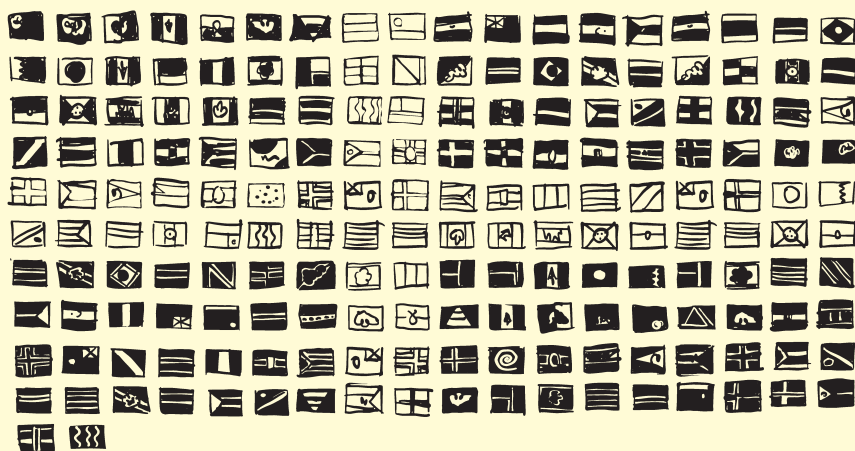


## POSITIONING

Skåne has the same challenges and possibilities as Sweden as a whole but is also very distinct. The region's 182 nationalities and its link to the continent give it an international character. Urban centres and rural districts interact and give Skåne, with its more than 250 urban centres, a multi-hub dynamism. Its closeness to high-quality food production makes Skåne a restaurant-dense food mecca. Here are universities, third-level colleges and a dynamic corporate climate, with cutting-edge expertise in materials research, gaming, urban development, design, and film production – it is no coincidence that Forbes Magazine has ranked Malmö as the world's fourth most innovative city. 668 kilometres of shoreline offer incredible opportunities for recreation but rising sea levels also challenge us to develop more sustainable ways of living. The cultural and art scene as well as industry and citizen-driven networks are important components of the region's attractiveness and contribute to the development of better living environments for everyone.

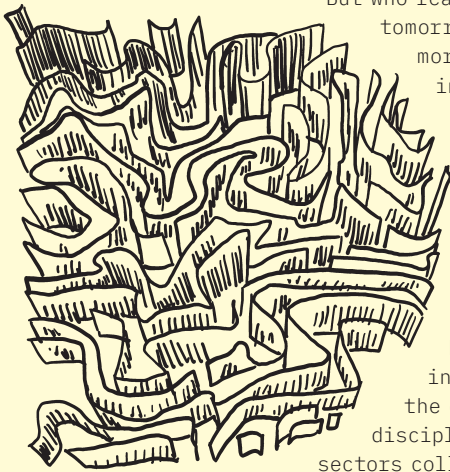
## POSIZIONE

*La regione della Scania (Skåne) ha le stesse sfide e potenzialità della Svezia nel suo complesso, ma è anche molto diversa. Le 182 nazionalità presenti nella regione e il suo legame con il continente le conferiscono un carattere internazionale. I centri urbani e i quartieri rurali interagiscono e conferiscono alla Scania, che conta più di 250 centri urbani, un dinamismo multi-hub. Una produzione alimentare di alta qualità fa della Scania una mecca della gastronomia. Importante è la presenza di università, di scuole di specializzazione e di una cultura aziendale dinamica, con competenze all'avanguardia nella ricerca sui materiali, nell'industria dei giochi, nello sviluppo urbano, nel design e nella produzione cinematografica - non a caso Forbes Magazine ha classificato Malmö come la quarta città più innovativa del mondo. 668 chilometri di costa offrono incredibili opportunità di svago, e allo stesso tempo, l'innalzamento del livello del mare costituisce una sfida a sviluppare modi di vita più sostenibili. La scena culturale e artistica, così come l'industria e le reti di associazioni gestite dai cittadini sono componenti importanti dell'attrattiva della regione e contribuiscono allo sviluppo d'un ambiente di vita migliore per tutti.*



## THE CHOREOGRAPHY OF DAILY LIFE

Architecture, form and design formulate solutions to concrete social problems and create the frameworks for our daily life. Given the right conditions, shared benefit and value are generated. Sweden has a tradition of creating good living environments – a legacy of the early welfare state upon which we can continue to build.



But who really sets the agenda for what questions tomorrow's architecture should answer? Can more actors be invited to participate

in this process? The exhibition and initiative entitled DESIRE shows what happens when the knowledge of architects and designers is used to define the set of problems at stake.

Some 30 actors in Skåne formulate and present contemporary and future issues that are important to them.

The approach is generous, broad and holistic. The proposals are both innovative and thoughtful, and show

the qualities that can be created across disciplinary boundaries when public and private

sectors collaborate and when research and local

initiatives work together. The exhibition is a collaboration

between Architects Sweden, Form/Design Center and the many participating actors.

With its strong wording about the public sector as a role model, Sweden's new national policy for a designed living environment means that many actors must now prioritise these issues, and place architecture, form and design at the top of the agenda. This new holistic perspective on what we as a society are building and creating establishes the conditions that enable us to position ourselves within the field of architecture and design.

## COREOGRAFIA DELLA VITA QUOTIDIANA

*L'architettura e il design forniscono soluzioni a problemi sociali concreti, creando il contesto della nostra vita quotidiana. Date le giuste condizioni, è possibile generare benefici condivisi e valore aggiunto.*

*La Svezia ha una lunga tradizione nel creare ambienti di vita ottimali - un'eredità del primo stato sociale, su cui possiamo continuare a costruire.*

*Ma chi stabilisce le strategie del futuro e decide a quali domande deve rispondere l'architettura di domani? È possibile invitare soggetti diversi a partecipare a questo processo? L'esposizione e il progetto DESIRE mostrano cosa succede quando le competenze di architetti e designer sono utilizzate per definire l'insieme dei problemi in gioco. Circa 30 soggetti diversi, provenienti dalla Scania, formulano e presentano delle situazioni problematiche attuali e future che considerano importanti: un gesto generoso, ampio e olistico. Le proposte, allo stesso tempo innovative e riflessive, mostrano come è possibile creare qualità, oltre i confini disciplinari, nel momento in cui il settore pubblico e privato collaborano e la ricerca e le iniziative locali cooperano con un stesso fine. La mostra nasce come una collaborazione tra gli architetti svedesi, il Form/Design Center e i diversi partecipanti.*

*Con la sua forte affermazione del settore pubblico come modello di riferimento, la nuova politica nazionale svedese per un ambiente abitativo progettato significa che i diversi attori in campo devono dare priorità a questi temi, e porre l'architettura e il design al centro della loro strategia. Questa nuova prospettiva olistica sul futuro che la società sta costruendo e progettando, stabilisce le condizioni che ci permettono di posizionarci nel campo dell'architettura e del design.*

# XØXÖ



## SKÅNE AS A NODE

If society's development and values are reflected in what we design, then architecture, form and design are also tools for solving some of the challenges we now face. In Skåne and Malmö, work on the designed living environment has long been prioritised and anchored in broad processes that bring together various segments of society. For it is when designers, architects, innovators, entrepreneurs, culture workers, engineers, researchers, teachers, activists, politicians and other involved parties come together to discuss, provoke and produce that tomorrow's living environments are developed.

We are convinced that the best meeting places have low thresholds and high ceilings. These conditions permeate our work as we now build a national hub for architecture, form and design. Its physical platform is the Form/Design Center, which, in connection with the Swedish government's proposal for a Designed Living Environment has received a national mandate. The purpose is to make the new national architectural and design policy more accessible – with special focus on decision makers on the one hand and children and young people on the other.

## LA SCANIA COME HUB

*Se lo sviluppo e i valori della società si riflettono in ciò che progettiamo, allora l'architettura e il design costituiscono degli strumenti importanti per risolvere alcune delle sfide che ci troviamo ad affrontare. Nella regione della Scania e nella città di Malmö, i progetti legati agli ambienti di vita sono da lungo tempo considerati prioritari e inclusi in processi ambiziosi che riuniscono diversi segmenti della società. È solo quando diversi soggetti come designer, architetti, urbanisti, imprenditori, operatori culturali, ingegneri, ricercatori, insegnanti, attivisti, politici e altre parti interessate si riuniscono per discutere, provocare e produrre, che gli ambienti di vita di domani possono realmente essere progettati e realizzati.*

*Siamo convinti che i migliori luoghi di incontro hanno soglie basse e soffitti alti. Queste condizioni permeano il nostro lavoro mentre costruiamo un polo nazionale per l'architettura e il design. La sua piattaforma fisica è il Form/Design Center, che, in relazione alla proposta del governo svedese per un ambiente abitativo progettato, ha ricevuto un mandato nazionale. L'obiettivo è quello di rendere più accessibile la nuova politica nazionale in materia di architettura e design, con particolare attenzione ai decisori politici da un lato e ai bambini e ai giovani dall'altro.*

## FROM WORDS TO ACTION

We will convey knowledge about how architecture and design influence our daily life and the development of urban centres. We will do this using a broad-ranging cooperative approach characterised by dialogue and participation, in which the best and most stimulating ideas can be developed, and various competencies and perspectives can enrich each other.

For us in Skåne this node is so much more than just a “junction and intersection point”; it is a prioritised and systematic collaboration between the public sector, industry, academia, industry organisations and civil society. The ambition is to be the leading region in Sweden for the designed living environment, a testbed for how we can work together to help people to grow and society to be cohesive.

## DALLE PAROLE ALL'AZIONE

*Il nostro progetto é di rendere visibili l'impatto dell'architettura e del design sulla nostra vita quotidiana e lo sviluppo dei centri urbani. Lo faremo utilizzando un approccio cooperativo ad ampio raggio, fondato sul dialogo e la partecipazione, e in cui le idee migliori e piú stimolanti possono essere sviluppate e le varie competenze e prospettive possono arricchirsi a vicenda.*

*Per noi della Scania, la funzione di hub non é limitata all'idea di costituire un "punto di giunzione e di intersezione"; si fonda come una collaborazione prioritaria e sistematica tra il settore pubblico, l'industria, il mondo accademico, le organizzazioni industriali e la società civile. L'ambizione é quella di essere la regione leader in Svezia per la progettazione dell'ambiente di vita, un banco di prova su come possiamo lavorare insieme per aiutare le persone a crescere e la società ad essere piú coesa.*

# XOXO

FORM/DESIGN CENTER

CITY OF MALMÖ

REGION SKÅNE

